

**Zeitschrift:** Physioactive  
**Herausgeber:** Physioswiss / Schweizer Physiotherapie Verband  
**Band:** 53 (2017)  
**Heft:** 2

**Vorwort:** Rahmenbedingungen im Wandel = Des conditions-cadres en évolution  
= Condizioni-quadro in evoluzione  
**Autor:** Casanova, Brigitte / Blatter, Samuel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

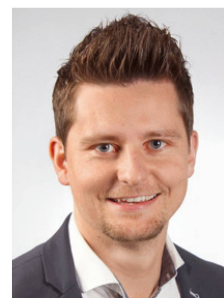
## Rahmenbedingungen im Wandel

### Des conditions-cadres en évolution

#### *Condizioni-quadro in evoluzione*



bc



sb

Als PhysiotherapeutInnen arbeiten wir in der Schweiz nicht im luftleeren Raum, sondern unsere Tätigkeiten sind in verschiedenen Gesetzen und Vorgaben reglementiert. Diese Rahmenbedingungen sind jedoch auch Veränderungen unterworfen. Zusammen mit dem Fachbeirat haben wir vier Bereiche ausgesucht, welche gerade im Wandel sind.

Als Erstes ist das neue Gesundheitsberufegesetz zu nennen, dem wir PhysiotherapeutInnen unterstellt sind. Angela Pfäffli fasst die wichtigsten Inhalte zusammen.

Mit der Digitalisierung wird auch der Datenschutz bedeutender. Auf was zu achten ist, darüber informiert Ursula Uttinger im zweiten Artikel.

Voll im Gange ist der Übergang zur elektronischen Abrechnung. Was man darüber wissen sollte, erörtert Marc Chevalier im dritten Beitrag.

Die Interprofessionalität ist in aller Munde. Glaubt man den Vorhersagen, so werden tradierte hierarchische Strukturen bald durch innovative Zusammenarbeitsmodelle abgelöst. Wir haben im vierten Beitrag bei der Leitung Therapien in einem mittelgrossen Spital in der Nordostschweiz nachgefragt, wo dieser Wandel heute steht. |

*Gute Lektüre wünschen,  
Brigitte Casanova und Samuel Blatter  
red@physioswiss.ch*

En Suisse, les conditions de travail des physiothérapeutes ne sont pas flottantes: notre activité est réglementée par différentes lois et directives. Or, ces conditions-cadres sont également soumises à des changements. Le comité de lecture a sélectionné quatre domaines qui sont actuellement en pleine évolution.

Tout d'abord, la nouvelle Loi sur les professions de la santé, à laquelle nous autres physiothérapeutes sommes soumis. Angela Pfäffli en résume les principaux éléments.

Avec la numérisation, la protection des données gagne elle aussi de l'importance. Ursula Uttinger présente ce à quoi il nous faut être attentifs dans le deuxième article.

Le passage à la facturation électronique est désormais bien lancé. Marc Chevalier expose ce qu'il nous faut savoir à ce sujet dans la troisième contribution.

L'interprofessionnalité est sur toutes les lèvres. Si l'on en croit les prédictions, les structures hiérarchiques qui nous ont été transmises laisseront bientôt leur place à des modèles de collaboration innovants. Dans le quatrième article, nous avons interrogé la direction des thérapies d'un hôpital de taille moyenne du nord-est de la Suisse pour savoir où en est aujourd'hui cette évolution. |

*Nous vous souhaitons  
une bonne lecture,  
Brigitte Casanova et Samuel Blatter  
red@physioswiss.ch*

Come fisioterapisti, in Svizzera non navighiamo nel nulla in quanto la nostra attività è regolamentata da differenti leggi e direttive. Queste condizioni-quadro sono regolarmente sottoposte a cambiamenti. Con il comitato specialistico, abbiamo selezionato quattro ambiti attualmente in piena evoluzione.

Prima di tutto, bisogna citare la nuova legge sulle professioni sanitarie, alla quale anche noi fisioterapisti dobbiamo sottostare. Angela Pfäffli ne riassume i contenuti principali.

Con la numerizzazione, la protezione dei dati guadagna anch'essa molta importanza. Nel secondo articolo, Ursula Uttinger mette in evidenza tutto quello al quale bisogna prestare attenzione.

Il passaggio alla fatturazione elettronica è oramai in corso. Nel terzo contributo, Marc Chevalier espone quello che bisogna sapere.

L'interprofessionalità è sulla labbra di tutti. Se si crede alle prediche, le strutture gerarchiche che ci sono state trasmesse lasceranno ben presto il posto a dei modelli di collaborazione innovativi. Nel quarto articolo, abbiamo intervistato la direzione delle terapie di un ospedale di media grandezza del nord-est della Svizzera per sapere a che punto si trova, attualmente, questa evoluzione. |

*Vi auguriamo una buona lettura,  
Brigitte Casanova e Samuel Blatter  
red@physioswiss.ch*



## Wir bringen alle zusammen.

Mit dem MediData-Netz ermöglichen wir einen effizienten Informationsaustausch und optimale Prozesse im Gesundheitswesen. Lernen Sie Ihre Vorteile kennen. Wir zeigen sie Ihnen gerne auf [www.medidata.ch](http://www.medidata.ch) oder in einem Beratungsgespräch. Melden Sie sich ganz bequem und unverbindlich via [www.medidata.ch/callback](http://www.medidata.ch/callback).

Erfahren Sie mehr auf [www.medidata.ch](http://www.medidata.ch)

**MediData**  
Für eine gesunde Entwicklung.